MAY172022_01D7101 · L-1A · 中文参考译文

AAO 非先例决定。非官方中文译文，以英文原件为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案号：16956923 日期：2022年5月17日

关于行政上诉决定的动议

表格 I-129，L-1A 经理或高管申请

申请人寻求根据 L-1A 跨国公司调派人员非移民类别，继续受益人作为其总裁的临时雇佣。移民与国籍法（该法）第 101(a)(15)(L) 条，8 U.S.C. § 1101(a)(15)(L)。

加州服务中心审理主任否决了该申请，认定记录未能证明受益人将在延期申请下受雇于管理或高管岗位。我们驳回了随后的上诉、复议动议和重新开案动议。该事项再次因重新开案动议和复议动议提交至我们面前。

在本程序中，申请人负有证明其符合所请求福利资格的责任。该法第 291 条，8 U.S.C. § 1361。经审查，我们将驳回重新开案动议和复议动议。

一、法律框架

为确立 L-1A 非移民签证类别的资格，合格组织必须在受益人申请进入美国之前的三年内，连续一年雇用受益人“ 担任管理、高管或涉及专业知识 ”的职位。该法第 101(a)(15)(L) 条。此外，受益人必须寻求临时进入美国，以管理或高管身份继续为同一雇主或其子公司或关联公司提供服务。同上。申请人还必须证明受益人先前的教育、培训和雇佣经历使其有资格在美国履行预期服务。8 C.F.R. § 214.2(l)(3)。

二、重新开案动议

申请人必须满足动议的正式提交要求，并表明批准该动议的正当理由。8 C.F.R. § 103.5(a)(1)。重新开案动议必须陈述新的事实并有文件证据支持。8 C.F.R. § 103.5(a)(2)。

在我们先前驳回申请人重新开案动议的决定中，如同我们之前的决定一样，我们认定申请人未能证明受益人基于其所称对下属主管或专业人员的监督而符合人事经理的资格。1 参见该法第 101(a)(44)(A)(ii) 条。2 更具体地说，我们讨论了记录中的若干不一致之处，这些不一致使申请人的所称运营以及受益人是否主要从事人事经理工作存在重大不确定性。

例如，我们指出了受益人的职责，指出这些职责表明受益人定期与营销和销售总监会面，审查营销策略和公司使命。然而，我们强调，支持性证据反映，在申请提交时的2018年第二季度，所称的营销和销售总监并未由申请人雇用和支付薪酬。因此我们指出，不清楚将由谁制定供受益人审查的营销策略，或者她将如何如职责描述所称那样监督和控制所声称的营销和销售总监。

此外，我们指出申请人的短期和长期目标不明确，因为它同时将自己宣传为电子商务公司、餐车运营商以及航空摄影和视频服务提供商。例如，我们指出提交的照片反映申请人经营餐车，而组织架构图和工资单文件未包含专门从事该业务运营的员工。我们还指出，申请人承认餐车在其声称经营餐车的佛罗里达州被禁止。我们进一步讨论了申请人所称会计师的发票中的不一致之处，指出这些发票未提及受益人、未反映其所称对这些承包商的监督，也未反映其所称每周对他们的监督。

此外，我们认定申请人未能证明受益人监督专业下属，即所称的营销和销售职位以及其下属的研究和开发总监。如前所述，我们强调营销和销售职位未反映在与申请提交日期相对应的已提交州季度工资表中。此外，我们认定申请人未澄清下属职位的职责如何要求其拥有学士学位。我们还讨论了所称的研究和开发总监——申请人声称该职位类似于研究生物学家——指出该所称职位的职责可疑地不包含任何生物学成分。我们认定，尽管申请人声称其计划在亚马逊平台上营销和分销两款药膏，即[已隐去]和[已隐去]，但记录中没有任何证据表明研究和开发总监作为研究生物学家支持这些努力。3

1 申请人未主张受益人将受雇于高管或职能经理岗位。
2 人事经理必须主要监督和控制其他主管、专业或管理员工的工作。与“ 经理 ”一词的通常理解相反，该法明确规定，“ 一线主管不能仅凭其监督职责就被视为以管理身份行事，除非所监督的员工是专业人员。 ”同上。
3 记录未证明申请人是亚马逊平台上的活跃卖家。[已隐去]和[已隐去]目前均无法在亚马逊上销售。参见 http://www.amazon.com（最后访问日期：2022年5月17日）。我们还在2020年11月发布的上一份决定中指出，这些产品未在亚马逊上销售。

此外，我们认定申请人未提供任何支持性文件以佐证受益人对主管或专业下属的人事权力，或她向下属委派职责。因此，我们认定申请人未能证明受益人不会在延期申请下受雇于人事经理岗位。

为支持当前动议，申请人提交的唯一新证据是一位常驻委内瑞拉的“ 独立管理顾问 ”出具的专家意见，该意见就受益人在美国所称的管理角色提供了额外主张。此外，申请人主张，我们认定从属于受益人的研究和开发总监职位不是专业职位是错误的。申请人指出该员工拥有医学科学硕士学位，并指出其作为杰出能力外国人获得了 E-11 非移民签证。申请人主张，研究和开发总监“ 通过互联网 ”独立工作，并与“ 不在我们工资单上的人力和智力资本 ”协调。申请人还提供了关于其所称[已隐去]药膏产品状态的额外信息，指出其“ 正在协调数字营销，为产品通过亚马逊和其他平台上市做准备 ”，并且“ 我们很有可能在2021年第一学期[原文如此]推出[已隐去]药膏 ”。最后，申请人主张，我们认定从属于受益人的分销经理职位不是监督职位也是错误的。

申请人在动议中提交的额外证据和主张不足以证明，截至申请提交之日，受益人将在美国受雇于人事经理岗位，监督下属主管和专业人员。申请人提交的新证据和主张仅进一步凸显了其在美国实际业务运营的混乱。例如，申请人强调其正准备通过“ 亚马逊和其他平台 ”推出其所称的[已隐去]药膏，并指出这“ 很有可能 ”在2021年初实现。然而，相比之下，提交的专家意见强调申请人开发了美国与拉丁美洲之间“ 电子采购和物流服务的技术平台 ”，以“ 成为电子商务领域的领导者 ”。此外，正如我们在先前决定中所讨论的，为支持申请，申请人主要指出其在佛罗里达州经营餐车。

申请人对其业务运营的相互矛盾的陈述，导致其业务运营在提交申请之日以及截至本裁决之日是否足以支持受益人担任人事经理存在重大不确定性。申请人必须证明，从提交申请之时起并持续至裁决期间，该移民福利的所有资格要求均已满足。8 C.F.R. § 103.2(b)(1)。因此，我们分析的重点必须是申请人在2018年5月提交申请之日的运营情况。所以，申请人拟于2021年进行的开发或其他未来开发“ 电子采购和物流服务技术平台 ”与确立受益人获得所寻求福利的资格无关。

申请人提供的客观证据很少，不足以克服关于其运营和受益人人事经理角色的这一重大不确定性。例如，尽管受益人自2015年起就声称在美国受雇于申请人担任人事经理，

却没有支持性证据证实其担任人事经理，例如反映其监督下属、向下属委派职责，或对为支持本动议而强调的所称研发总监和分销经理实施人事行动的文档。事实上，申请人自2017年第四季度以来未提供文档证实受益人所称下属的雇佣情况，也未提供其自2016年IRS Form 1120（美国所得税申报表）以来的收入或财务状况证据。4 申请人还选择完全无视我们在先前决定中的观察，即营销和销售职位未反映在与提交申请之日相对应的已提交州季度工资表中，而该职位在其职责描述中被高度强调。同样，如我们先前决定中所讨论的，没有证据支持申请人聘用独立承包商，申请人声称这些承包商与所称研发总监合作，包括动议中提供的专家意见所讨论的“ 微生物学和感染学、经济学、行政和物流领域4至6名全职专业人员组成的团队 ”。申请人必须以独立、客观的证据解决记录中的不一致和歧义，指明真相所在。Matter of Ho, 19 I&N Dec. 582, 591-92 (BIA 1988)。

动议中提供的专家意见只是进一步凸显了缺乏细节和支持性文档来证实受益人的角色。例如，专家意见讨论了受益人的职责，并强调她制定政策和程序、敲定合同和协议、与客户和供应商合作、私下和公开代表公司、规划预算和项目，以及制定和指导促销定价政策。此外，专家意见指出受益人协调“ 将信息和知识流转化为有效的市场解决方案 ”、批准每周销售预算、价格、应用促销价格、解决高级顾问的招聘需求、与董事团队和外部顾问协调、协调最低库存的续订，以及优化价格和“ 质量比 ”。首先，不清楚这些所称的管理任务指向哪项业务，是先前讨论过、现已被忽视的餐车，是其声称创建的电子采购和物流服务平台，还是其声称开发的药膏。此外，在每种情况下，都几乎没有细节或支持性文档来佐证受益人履行这些所称管理任务，例如她制定的具体政策和程序、她敲定的协议或预算、她监督的项目，或她规定的促销政策。同样，几乎没有具体细节和支持性文档来证实她雇用或协调的顾问、她转化为“ 有效市场解决方案 ”的信息、她协调的每周销售预算和价格、她监督的最低库存和保证政策，或她优化的“ 质量比 ”。

再次，鉴于申请人声称受益人自2015年起在美国担任该角色，关于受益人的管理职责缺乏细节和支持性文档是值得注意的。此外，几乎没有支持性证据表明她在2018年5月提交申请之日履行了这些职责。具体细节显然是判断受益人的职责是否主要属于管理性质的重要指标，否则满足定义就只是重复法规的问题。Fedin Bros. Co., Ltd. v. Sava, 724 F. Supp. 1103, 1108 (E.D.N.Y. 1989), aff'd, 905 F.2d 41 (2d. Cir. 1990)。

4 本动议于2020年12月提交。

因此，动议中提供的专家意见几乎没有提供额外的见解，也不能克服我们先前决定中详细讨论的缺陷。如果申请人确立该职位满足法定定义中规定的所有要素，申请人必须证明受益人主要从事管理职责，而非与其他员工一起从事普通运营活动。See Family Inc. v. USCIS, 469 F.3d 1313, 1316 (9th Cir. 2006)。美国公民及移民服务局（USCIS）可自行决定将大学、专业组织或其他来源作为专家证词提交的证据中的陈述用作咨询意见。Matter of Caron Int'l, 19 I&N Dec. 791, 795 (Comm'r. 1988)。然而，USCIS最终负责就外国国民的资格作出最终裁定。提交支持申请的专家信函并非资格的推定证据。Id. USCIS甚至可能对未经佐证或在任何方面存疑的意见给予较小权重。Id. 此外，仅仅重复法规或规章的语言并不能满足申请人的举证责任。Fedin Bros. Co., Ltd. v. Sava, 724 F. Supp. 1103, 1108 (E.D.N.Y. 1989), aff'd, 905 F.2d 41 (2d Cir. 1990)。

总之，申请人未陈述由文档证据支持的新事实，以证明受益人将在延期申请下以法案第101(a)(44)(A)条所定义的管理身份受雇。See 8 C.F.R. § 103.5(a)(2)。因此，我们将驳回重新开案动议。

III. 复议动议

复议动议必须确立我们的决定是基于对法律或政策的错误适用，且根据决定时诉讼记录中的证据该决定是错误的。8 C.F.R. § 103.5(a)(3)。

如本决定前一节详细讨论的，申请人未确立我们先前的决定是基于对法律或政策的错误适用。如前所述，申请人强调我们错误地认定受益人的下属研发总监不是专业下属，且所称分销经理不是监督雇员。然而，申请人的主张忽视了缺乏支持性证据来证明受益人曾以人事经理身份行事，而申请人有多次机会提交此类证据。如所讨论的，记录中几乎没有文档支持受益人于2018年5月提交申请时受雇为人事经理的结论。5 此外，申请人未处理其所称销售和

5 我们还注意到，鉴于提交申请之日与最新一批动议提交之日之间已过去两年半以上，没有任何规定阻止申请人提交新申请以证实其当前的管理或行政能力。申请人不能向受益人提供新职位，或实质性改变职位名称、其在组织层级中的权限级别或相关的工作职责。申请人必须确立在提交申请时向受益人提供的职位值得归类为管理或行政职位。See Matter of Michelin Tire Corp., 17 I&N Dec. 248, 249 (Reg'l Comm'r 1978)。申请人不得为使其有缺陷的申请符合USCIS要求而对申请作出实质性变更。See Matter of Izummi, 22 I&N Dec. 169, 176 (Assoc. Comm'r 1998)。

营销总监未反映在提交申请之日提供的州季度工资报告中的事实。

申请人还继续就其业务运营提供令人困惑的陈述，并强调其未来开发一种药膏和一个电子商务平台，而这两者在申请提交数年之后均尚未开发。如前所述，申请人在申请提交数年之后的未来开发与受益人在申请提交之日是否正在或将会担任人事经理无关。事实上，这些关于未来开发的陈述只会带来进一步的不确定性，因为申请人最初强调其在佛罗里达经营一辆餐车以支持申请，而该业务在复议动议中完全未被提及。总之，如我们先前决定所述，申请人未提供充分的佐证文件以证实受益人在延期申请下将会担任人事经理。此外，申请人未适当阐明该裁定如何基于对该裁定作出时诉讼记录中的证据对法律或政策的错误适用。因此，复议动议必须被驳回。

命令：重新开案动议被驳回。

进一步命令：复议动议被驳回。